Porto 0.75 €

酷刑止步

"Stop Torture"

This appeal is directed to:

- UN Highcommissioner for Human Rights
- Ambassador and Permanent Representative Chinese Mission to the United Nations
- · Minister of Justice of PR China
- Chinese Embassies in Germany and to the United Nations in Geneva
- H.E.Hu Jintao, Guojia Fuzhuxi, President of PR China
- H.E.Wen Jiabao. Prime Minister of PR China
- Chairman of the People's Government of the TAR
- Secretary of the TAR Regional Party Committee
- UN Special Rapporteur on Torture
- Chairman TAR People's Congress Standing Committee
- President of the People's Highcourt of the TAR

Sender's	name	and	address:.	

"Stop Torture'

This appeal is directed to:

- UN Highcommissioner for Human Rights
- Ambassador and Permanent Representative Chinese Mission to the United Nations
- Minister of Justice of PR China
- · Chinese Embassies in Germany and to the United Nations in Geneva
- H.E.Hu Jintao, Guojia Fuzhuxi, President of PR China
- H.E.Wen Jiabao, Prime Minister of PR China
- Chairman of the People's Government of the TAR
- Secretary of the TAR Regional Party Committee
- UN Special Rapporteur on Torture
- Chairman TAR People's Congress Standing Committee
- President of the People's Highcourt of the TAR

Sender's name a	nd address:.	

The President of the People's Republic of China **HU JINTAO**

c/o Chinese Delegation **United Nations Headquarters** First Avenue at 46th Street New York, NY 10017 USA

President of the People's High

Nvima Zhamdui Yuanzhang

Court of the Autonomous

Region Tibet

"Stop Torture"

This appeal is directed to:

- UN Highcommissioner for Human Rights
- Ambassador and Permanent Representative Chinese Mission to the United Nations
- · Minister of Justice of PR China
- Chinese Embassies in Germany and to the United Na tions in Geneva
- H.E.Hu Jintao, Guojia Fuzhuxi, President of PR China
- H.E.Wen Jiabao. Prime Minister of PR China
- Chairman of the People's Government of the TAR
- Secretary of the TAR Regional Party Committee
- UN Special Rapporteur on Torture
- Chairman TAR People's Congress Standing Committee
- President of the People's Highcourt of the TAR

Sender's	s name	and	address:.	

.....

Porto 0.75 €

Wen Jiabao **Guojia Zongli**

The State Council General Office

Ms. Navaneethem Pillai

Office of the High Commissioner

UN High Commissioner

8-14 Avenue de la Paix

CH-1211 Geneva-10

for Human Rights

for Human Rights

Schweiz

2 Fuyoujie, Xichengqu

Beijingshi 100017

People's Republic of China Volksrepublik China

"Stop Torture"

This appeal is directed to:

- UN Highcommissioner for Human Rights
- Ambassador and Permanent Representative Chinese Mission to the United Nations
- Minister of Justice of PR China
- Chinese Embassies in Germany and to the United Nations in Geneva
- H.E.Hu Jintao, Guojia Fuzhuxi, President of PR China
- H.E.Wen Jiabao. Prime Minister of PR China
- Chairman of the People's Government of the TAR
- Secretary of the TAR Regional Party Committee
- UN Special Rapporteur on Torture
- Chairn Commit
- Presid

Sender's na	me and	address:
-------------	--------	----------

...........

...........

man TAR People's Congress Standing ttee dent of the People's Highcourt of the TAR	Xizang Zizhiqu Gaoji Renmin Fayuan
's name and address:	Lasashi / Xizang Zizhiqu
	People's Republic of China
	Volksrepublik China

Porto 0.75 €

Your Excellency,

I am writing with regard to a case of arbitrary detention, which took place in Lha-

sa: Sonam Gvalpo (Suolang Jiebu) a former political prisoner who was rearre-

sted on 28 August 2005. and first kept at Sitru May 2006 Sonam Gyalpo was unlawfully ferred to the high security prison Chusul any crime according to international law tal human rights I ask for his immediate

dical treatment and a lawyer of his I also ask you to make a commitment of all prisoners arrested for counterregering state security in Tibetan areas We request that further independent inons in Drapchi be made and into reports in detention, with the investigation's finly we ask that the investigators will be free hindered as it happened in the recent visit of

Finally I urge the People's Republic of China to

(PSB Detention Centre of the TAR). In sentenced to 12 years prison, and trans-

(Qushui). Since he did not commit and only performed his fundamenrelease and for his access to me-

> that the torture and maltreatment volutionary offences or endanwill cease.

vestigationd into prison conditithat prisoners have been tortured dings to be made public. Especialto carry out their mission and not be the UN Special Rapporteur on torture.

fulfil its obligation under Article 18 of the

International Covenant on Civil and Political Rights and Article 18 of the Universal Declaration of Human Rights so as to guarantee freedom of thought, conscience and religion.

Sonam Gyalpo

Suolang Jiebu

Thanking you for giving full attention to this matter, yours faithfully,

Dear President,

I am writing with regard to a case of arbitrary detention, which took place in Lhasa: 索朗杰波 Sonam Gyalpo (Suolang Jiebu) a former political prisoner who was rearrested on

August 2005. and first kept at Sitru (PSB Detention Centre of the TAR). In May 2006 Sonam Gyalpo

was unlawfully sentenced to 12 years pri-Chusul (Oushui). Since he did not

nal law and only performed his funmediate release and for his access choice.

I also ask you to make a commitof all prisoners arrested for counring state security in Tibetan are-We request that further indepenons in Drapchi be made and into red in detention, with the investigaally we ask that the investigators will be hindered as it happened in the recent

Finally I urge the People's Republic of China

ment that the torture and maltreatment terrevolutionary offences or endangeas will cease.

to medical treatment and a lawyer of his

son, and transferred to the high security prison

commit any crime according to internatio-

damental human rights I ask for his im-

dent investigationd into prison conditireports that prisoners have been tortution's findings to be made public. Especibe free to carry out their mission and not visit of the UN Special Rapporteur on torture.

to fulfil its obligation under Article 18 of the

International Covenant on Civil and Political Rights and Article 18 of the Universal Declaration of Human Rights so as to guarantee freedom of thought, conscience and religion.

Sonam Gyalpo

Suolang Jiebu

Thanking you for giving full attention to this matter. yours faithfully.

Dear Madam.

I am writing with regard to a case of arbitrary detention, which took place in 索朗杰波 Lhasa: Sonam Gyalpo (Suolang Jiebu) a former political prisoner who

was rearrested on 28 August 2005 and the TAR). In May 2006 Sonam Gyalars prison, and transferred to the Since he did not commit any criand only performed his fundaimmediate release and for his I also ask the People's Republic that the torture and maltreatcounterrevolutionary offences Tibetan areas will cease. I government that another indegation into prison conditions in ports that prisoners have been tor-

findings must be made public, and to all prisoners and not be hindered in his

high security prison Chusul (Oushui). me according to international law mental human rights I ask for his access to medical treatment. of China to make a commitment ment of all prisoners arrested for or endangering state security in further request the Chinese pendent and and effective investi-Tibet be made possible and into retured in detention. The investigation's the UN Rapporteur should have access

first kept at Sitru (PSB Detention Centre of

po was unlawfully sentenced to 12 ve-

mission as it happend in 2005. Finally I urge you to apply genuine pressure upon the People's Republic of China to fulfil its obligation under Article 18 of the International Covenant on Civil and Political Rights and Article 18 of the Universal Declaration of Human Rights so as to guarantee freedom of thought, conscience and religion. Thanking you for giving full attention to this matter, yours faithfully,

Sonam Gyalpo

Suolang Jiebu

Your Excellency,

I am writing with regard to a case of arbitrary detention, which took place in Lhasa: Sonam Gyalpo (Suolang Jiebu) a former political prisoner who was rearrested on

28 August 2005. and first kept at Sitru (PSB nam Gyalpo was unlawfully sentenced security prison Chusul (Qushui). Sinto international law and only perask for his immediate release and a lawyer of his choice.

I also ask you to make a comment of all prisoners arrested for dangering state security in Tibe-We request that further indepenons in Drapchi be made and into red in detention, with the investigacially we ask that the investigators

not be hindered as it happened in the torture. Finally I urge the People's Republic

mitment that the torture and maltreatcounterrevolutionary offences or entan areas will cease.

Detention Centre of the TAR). In May 2006 So-

to 12 years prison, and transferred to the high

ce he did not commit any crime according

formed his fundamental human rights I

for his access to medical treatment and

dent investigationd into prison conditireports that prisoners have been tortution's findings to be made public. Espewill be free to carry out their mission and recent visit of the UN Special Rapporteur on of China to fulfil its obligation under Article 18

of the International Covenant on Civil and Political Rights and Article 18 of the Universal Declaration of Human Rights so as to guarantee freedom of thought, conscience and religion.

Thanking you for giving full attention to this matter, yours faithfully,

Sonam Gyalpo Suolang Jiebu